

الذهب وفي هذه السنة ذكر اسم السلطان ابي سعيد ملك  
العراق على المنبر وقبة زمزم ،

ذكر الانفصال عن مكة شرفها الله تعالى وفي الموقِّ عشرين  
لدى الحجَّة خرجتُ عن مكة صحبة امير ركب العراق البهلوان  
محمد الحويج بجاءين مهملين وهو من اهل الموصل وكان يلي  
إمارة الحاج بعد موت الشيخ شهاب الدين قلندر وكان شهاب  
الدين سخياً فاضلاً عظيم الحُرمة عند سلطانه يحلق لحيتَه  
وحاجبِيه على طريقة القلندرية ولما خرجتُ من مكة شرفها  
الله تعالى في صحبة الامير البهلوان المذكور اِكترى لي شِقَّة  
تجارة الى بغداد ودفع اِجارتها من ماله وانزلني في جواره  
وخرجنا بعد طواف الوداع الى بطن مرّ في جمع من العراقيين  
والخراسانيين والفراسيين والأعاجم لا يحصى عديدهم تموج بهم

on mentionna sur la chaire, et sur la coupole du Zamzam le  
nom d'Abou Sa'ïd, roi de l'Irâk.

DÉPART DE LA MECQUE; QUE DIEU L'ENNOBLISSE!

Je quittai la Mecque à la fin du jour, le 20 de dhou'l-  
hiddjah, en compagnie du commandant de la caravane de  
l'Irâk, Albahluwân (*pehlewân*, héros) Mohammed alhaouïh,  
de Mossul. Il était chargé de conduire la caravane après la  
mort du cheikh Chihâb eddîn Kalender, qui était un homme  
généreux, plein de mérite et fort estimé par son sultan. Il se  
rasait la barbe et les sourcils, à la manière des kalenders. En  
quittant la Mecque, le susdit émir Albahluwân loua, pour me  
transporter jusqu'à Baghdad, une moitié de ces doubles li-  
tières en forme de paniers; il en paya le prix de son argent  
et me reçut sous sa protection. La tournée d'adieu accomplie,  
nous partîmes pour Bathn Marr avec une foule d'habitants  
de l'Irâk, du Khorâçân, du Fars et autres Persans, qu'on